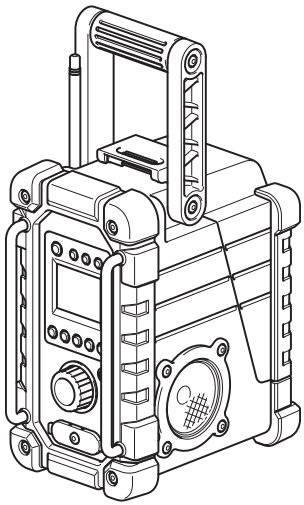
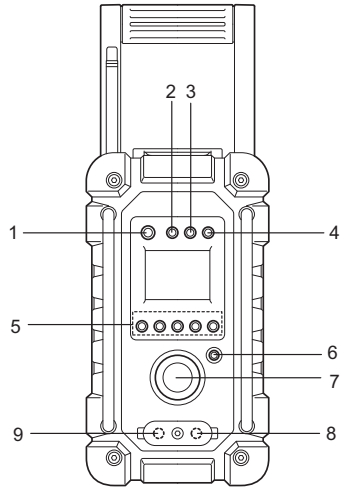
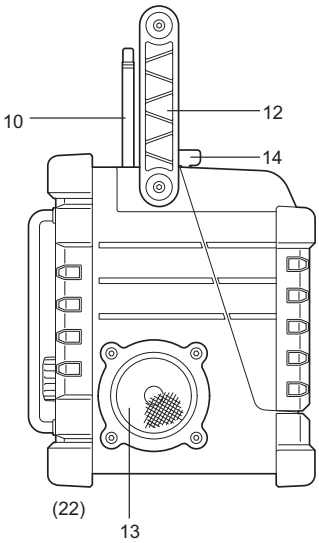
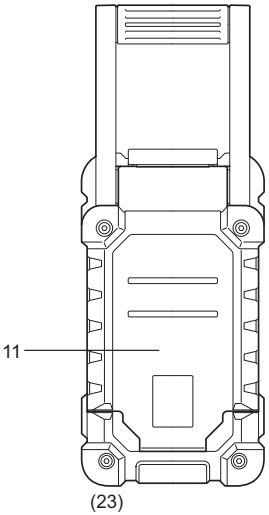
EN	Job Site Radio	Instruction manual
DE	Baustellenradio	Betriebsanleitung
HU	Munkarádió	Használati utasítás
SK	Pracovné rádio	Návod na obsluhu
CS	Pracovní rádio	Návod k obsluze
SL	Radio za delovno mesto	Navodila za uporabo
SQ	Radio për në vendin e punës	Manuali i përdorimit
BG	Радио за работен обект	Инструкция за работа
HR	Radioprijemnik za gradilište	Priručnik s uputama za uporabu
MK	Радио за работно место	Упатство за употреба
SR	Радио за радилиште	Приручник са упутствима
RO	Radio pentru locul de lucru	Manual de instrucțiuni
UK	Радіоприймач для використання на робочому місці	Інструкція з експлуатації
RU	Радиоприемник	Инструкция по эксплуатации

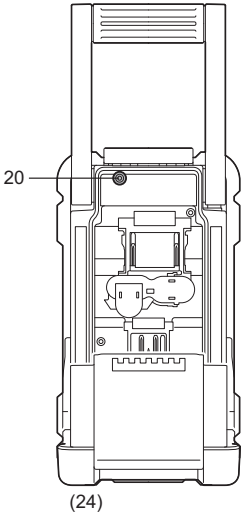
DMR107

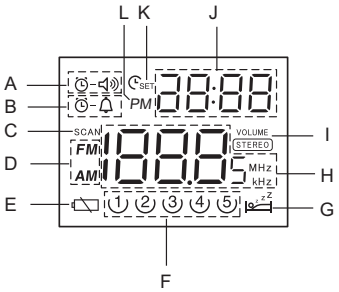



2 3
1
4
5
6
7
9
8
(21)

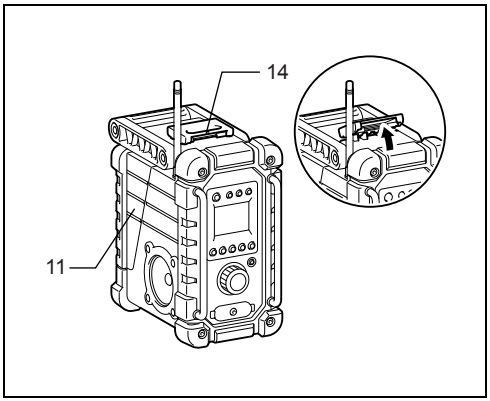

10
12
14
(22)
13


11
(23)

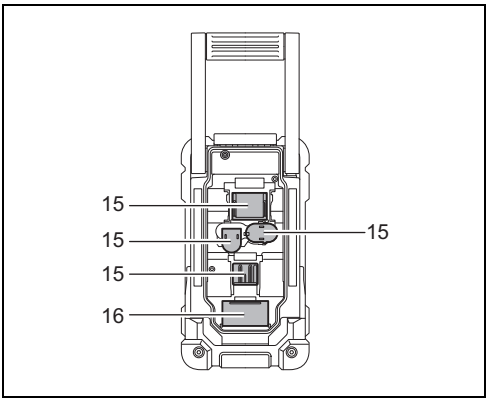

20
(24)


L K
J
A
B
C
D
E
SET
PM
SCAN
FM
AM
VOLUME
STEREO
MHz
kHz
1 2 3 4 5
I
H
G
F

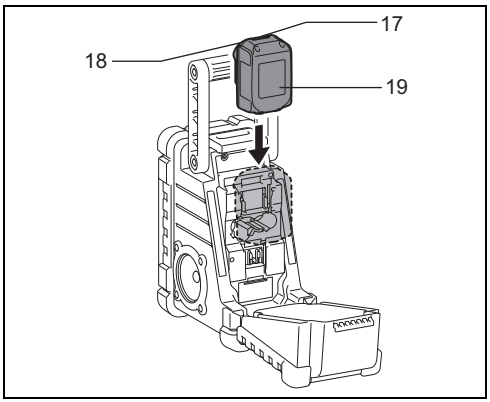
1



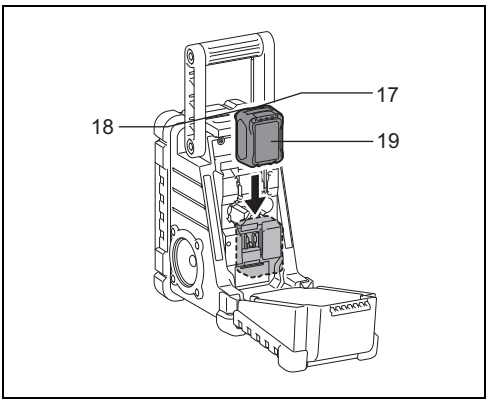
2



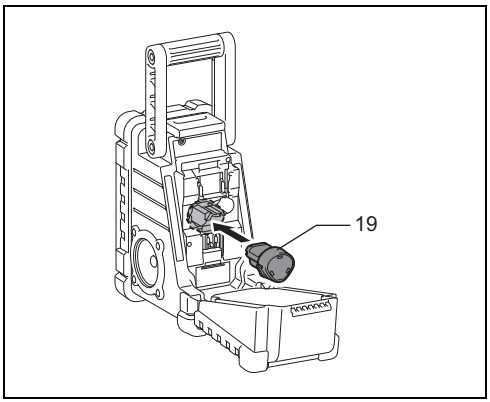
3



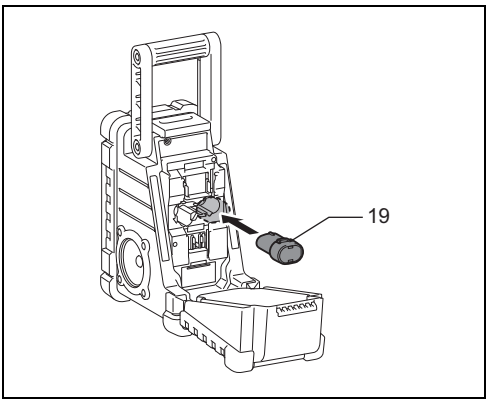
4



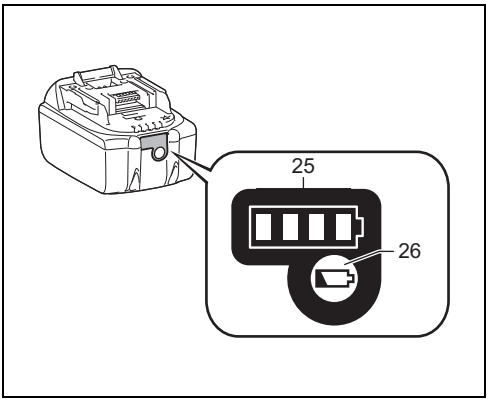
5



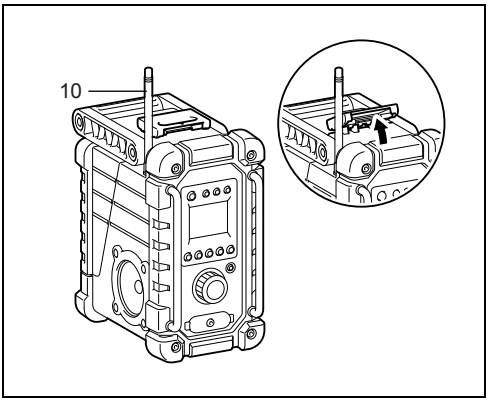
6



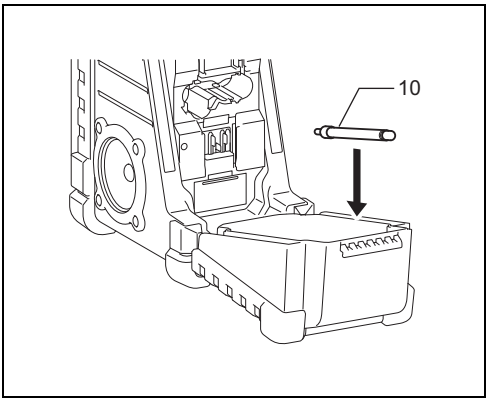
7



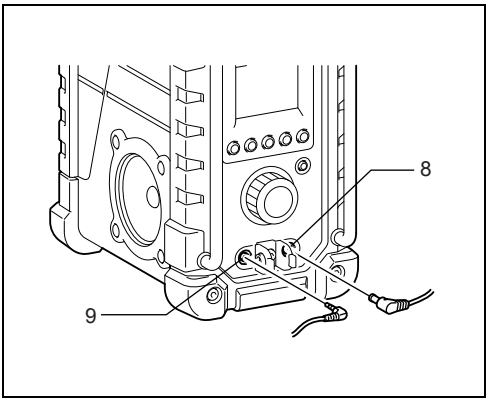
8



9



10



11

DEUTSCH (Originalanweisungen)

Symbole

Im Folgenden sind die im Zusammenhang mit diesem Gerät verwendeten Symbole dargestellt. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts unbedingt mit diesen Symbolen vertraut!

Lesen Sie die Betriebsanleitung!

Nur für EU-Länder
Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge sowie Altbatterien und Altakkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG:

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu verringern.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die vorliegende Bedienungsanleitung sowie die Bedienungsanleitung zum Ladegerät aufmerksam durch.
2. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
3. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
4. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Heizregister, Öfen oder andere Apparaturen (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
5. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Befestigungen bzw. Zubehörteile.
6. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts während eines Gewitters oder wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.
7. Ein batteriebetriebenes Radio mit eingebauten Batterien oder einem herausnehmbaren Batteriepack darf nur mit dem angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein Ladegerät, das sich für den einen Akkutyp eignet, kann bei der Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
8. Ein batteriebetriebenes Radio darf nur mit den dafür speziell vorgesehenen Batteriepacks verwendet werden. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brandgefahr.
9. Wenn der Akku nicht verwendet wird, darf er nicht in der Nähe von anderen metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägeln, Schrauben oder sonstigen metallischen Kleingegenständen aufbewahrt werden, da die Gefahr besteht, dass eine leitende Verbindung zwischen den Kontakten hergestellt wird. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Funkenflug oder Verbrennungen verursachen oder eine Brandgefahr darstellen.
10. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohren, Kühlern, Heiz- und Kühlelementen. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht bei einem elektrischen Schlag eine erhöhte Gefahr.
11. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Suchen Sie darüber hinaus einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in das Auge gerät. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.

SPEZIELLE SICHERHEITSREGELN

FÜR AKKUBLOCK

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Der Akkublock darf nicht zerlegt werden.
3. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
5. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
   (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
   (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.
   (3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Werkzeugs führen.
6. Werkzeug und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50°C oder darüber erreicht werden können.
7. Beschädigte oder verbrauchte Akkus dürfen nicht verbrannt werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.
8. Lassen Sie den Akku nicht fallen und vermeiden Sie Schläge gegen den Akku.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.

10. Lesen Sie die Anleitung zum Austauschen des Akkus sorgfältig durch, um Gefahren zu vermeiden. Und der max. Entladestrom des Akkus muss größer oder gleich 8 A sein.

⚠ **ACHTUNG:**
- Bei unsachgemäßer Verwendung von Ersatzakkus besteht Explosionsgefahr.
- Als Ersatzteile dürfen nur Akkus des gleichen Typs verwendet werden.

Merkmale:
- AM/FM-Stereo, PLL-synthetisiert
- Große LC-Anzeige mit Beleuchtung
- Manuelle / Voreingestellte / Sendereinstellung
- Sendersuchlauf und Lautstärkeregelung
- 5 Senderspeicher für jedes Band
- Zeit und 2 Wecker (Radio und HWS-Summer) mit Schlummerfunktion
- Einstellbare Einschlaffunktion (automatisches Ausschalten)
- Stereo-Lautsprecher für reiche Klangleistung
- Äußerst robustes Design
- Wasserabweisend bis IPX 4
- Betrieben sowohl mit dem Makita-Akkublock und dem mitgelieferten Netzadapter

Erläuterung der Gesamtdarstellung (Abb. 1)

Regler:
1. Netz- und Einschlaffunktion
2. Band- und Monotaste
3. Radioweckereinstellung
4. Summeralarm-Einstellung
5. Senderspeicher
6. Sendersuchlauf und Zeiteinstellung
7. Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung
8. Buchse DC IN
9. Eingangskontakte (AUX IN1)
10. Leicht biegsame Stabantenne
11. Batteriefach (für Haupt- und Backup-Batterien)
12. Griff
13. Lautsprecher
14. Akkufachverriegelung
15. Hauptakkufach
16. Backup-Akkufach
17. Roter Bereich
18. Taste
19. Akkublock
20. Eingangskontakte (AUX IN2)
21. Vorderseite
22. Rechts
23. Rückseite; mit geschlossener Akkuabdeckung
24. Rückseite; mit geöffneter Akkuabdeckung
25. Anzeigenlampen
26. Akkuprüftaste

LC-Anzeige:
A. Radiowecker
B. HWS-Summeralarm
C. Sendersuchlauf
D. Bandanzeige
E. Anzeige niedriger Akkuspannung
F. Senderspeicher
G. Einschlaf- und Schlummerstatus
H. Frequenz
I. Stereosymbol und Lautstärke
J. Uhr
K. Zeit eingestellt
L. PM (nachmittags) für Uhr

Akkueinbau

Hinweis:
Lassen Sie die Sicherungsakkus in dem Fach, damit gespeicherte Daten in den Senderspeichern nicht verloren gehen.

Backup-Batterie Installation
1. Ziehen Sie die Akkufachverriegelung heraus, um das Akkufach freizugeben. Es gibt das Hauptakkufach und das Backup-Akkufach. **(Abb. 2 und 3)**
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Backup-Akkufachs und setzen Sie 2 neue Akkus UM-3 (Größe AA) ein. Stellen Sie sicher, dass die Akkus gemäß der in dem Fach abgebildeten Polarität ausgerichtet sind. Setzen Sie die Akkufachabdeckung wieder ein.
3. Setzen Sie nach dem Einsetzen der Backup-Akkus den Haupt-Akkupack in das Radio. In der folgenden Tabelle sind die für dieses Radio geeigneten Akkupacks aufgeführt.

In der folgenden Tabelle ist die jeweilige Betriebsdauer pro Ladung angegeben.

Akkuladung	Nennspannung des Akkublocks					BEI LAUTSPRECHERLEISTUNG = 50 mW + 50 mW (Einheit: Stunde) (circa)
	7,2 V	10,8 V	10,8 V - 12 Vmax	14,4 V	18 V	
1,0 Ah	BL7010					7,0
1,3 Ah		BL1013				8,5
				BL1415	BL1815	9,0
1,5 Ah	BL0715					10
			BL1015/ BL1016			9,5
				BL1415N	BL1815N	10
2,0 Ah			BL1020B/ BL1021B			13
					BL1820/ BL1820B	14
3,0 Ah				BL1430/ BL1430B		20
					BL1830/ BL1830B	21
4,0 Ah			BL1040B/ BL1041B			26
				BL1440		27
					BL1840/ BL1840B	28
5,0 Ah				BL1450		34
					BL1850/ BL1850B	35
6,0 Ah				BL1460B		41
					BL1860B	42

: Aufsteckakku
: Einschubakku

Hinweis:
Obige Tabelle mit den Akku-Betriebszeiten dient lediglich zu Referenzzwecken. Die tatsächliche Betriebsdauer kann je nach verwendetem Akkutyp und den vorhandenen Lade- und Betriebsbedingungen abweichen.

Einsetzen und Entfernen des Schiebe-Akkublocks (Abb. 4 und 5)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Zunge des Akkublocks an der Rille im Gehäuse ausrichten und in die gewünschte Position schieben. Setzen Sie den Akkublock unbedingt ganz ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Wenn Sie den roten Bereich oben auf der Taste sehen können, ist der Akkublock nicht ganz eingerastet. Setzen Sie den Akkublock vollständig ein, bis der rote Bereich nicht mehr zu sehen ist. Andernfalls kann der Akkublock versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Sie oder Personen in Ihrem Umfeld verletzen.
- Wenden Sie beim Einsetzen des Akkublocks keine Gewalt an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, ist er nicht richtig angesetzt.
- Zum Entfernen des Akkublocks müssen Sie die Taste auf der Vorderseite des Akkublocks schieben und gleichzeitig den Akkublock aus dem Gerät herausziehen oder drücken Sie die Tasten an beiden Seiten des Blocks.

Einsetzen und Entfernen des Aufsteckakkublocks (Abb. 6 und 7)

- Ziehen Sie die Tragestange, um den Akku an die Kontakte einsetzen zu können.
- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Zunge des Akkublocks an der Rille im Gehäuse ausrichten und in die gewünschte Position schieben.
- Lassen Sie die Tragestange los.
- Zum Entfernen des Akkublocks ziehen Sie die Tragestange und nehmen Sie den Akku von den Kontakten ab.

Bringen Sie die Akkufachverriegelung wieder in die Originalposition.
Symbol für verminderte Leistung, Klangverzerrung und „stotternden Sound“ oder niedrige Akkuspannung , das im Display angezeigt wird, sind Zeichen, dass der Haupt-Akkublock ausgetauscht werden muss.

Hinweis:
Der Akkublock kann über den mitgelieferten Netzadapter nicht geladen werden.
Wenn das Symbol für niedrige Akkuspannung angezeigt wird und ein „E“ leuchtet, muss der Backup-Akkus ersetzt werden.

Anzeigen der Restladung des Akkus (Abb. 8)

Nur für Akkublöcke mit einem „B“ am Ende der Modellnummer
Drücken Sie zum Anzeigen der Restladung des Akkus die Akkuprüftaste. Die Anzeigenlampen leuchten dann wenige Sekunden lang auf.

Anzeigenlampen			Verbleibende Akkuladung
Leuchtet	Aus	Blinkt	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Laden Sie den Akku auf.
			Möglicherweise liegt ein Defekt des Akkus vor.

015658

Hinweis:
- In Abhängigkeit von den Bedingungen bei Gebrauch und von der Umgebungstemperatur kann der angezeigte Ladezustand geringfügig vom tatsächlichen Ladezustand abweichen.

Einsetzen der leicht biegbaren Stabantenne (Abb. 9 und 10)

Setzen Sie die leicht biegbare Stabantenne wie in der Abbildung dargestellt ein.

Hinweis:
Im Akkufach befindet sich eine Möglichkeit zum Festklicken der ausgebauten Antenne.

Verwenden des mitgelieferten Netzadapters (Abb. 11)

Entfernen Sie den Gummischutz und setzen Sie den Adapterstecker in die Gleichspannungsbuchse an der Vorderseite des Radios ein. Stecken Sie den Adapter in eine Standard-Steckdose. Wann immer der Adapter verwendet wird, wird der Akku automatisch getrennt. Der Netzadapter muss bei Nichtverwendung von der Netzspannung getrennt werden.

Hinweis:
Wenn der Adapter Störungen des Radioempfangs im AM-Frequenzbereich verursacht, stellen Sie das Radio in einem Abstand von mindestens 30 cm vom Adapter entfernt auf.

Einstellen der Uhr

1. Die Uhr kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Das Display zeigt „-: - -“, wenn der Backup-Akku eingebaut ist.
3. Halten Sie die Taste für die Zeiteinstellung SET für mehr als 2 Sekunden gedrückt; im Display leuchtet das Symbol für die Zeiteinstellung SET sowie auch die Stundenziffer, gefolgt von einem Piepton.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung, um die Stunde einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste SET, um die Stundeneinstellung zu bestätigen und die Minutenziffer leuchtet.
6. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung, um die Minute einzustellen.
7. Drücken Sie die Taste SET erneut, um die Uhreinstellung abzuschließen.

Bedienen des Radios

Dieses Radio verfügt über drei Möglichkeiten der Sendereinstellung: Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Aufrufen zuvor gespeicherter Sender.

Sendersuchlauf

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband durch Drücken der Taste „Band“. Achten Sie darauf, dass die biegsame Stabantenne für einen guten FM-Empfang eingesetzt wurde. Bei AM-Empfang (MW) drehen Sie das Radio horizontal, bis der Empfang am stärksten ist. Betreiben Sie das Radio möglichst nicht in der Nähe eines Computerbildschirms oder anderer Geräte, die den Radioempfang stören könnten.
3. Drücken Sie die Suchlauftaste und lassen Sie sie los (bei einem Drücken der Suchlauftaste für mehr als 2 Sekunden wird die Zeiteinstellung aufgerufen), in der LC-Anzeige leuchtet das Sendersuchlaufsymbol und das Radio sucht und stoppt automatisch, wenn es einen Radiosender findet. Drücken Sie die Sendersuchlauftaste erneut, um den gefundenen Sender aufzunehmen.

   Hinweis:
   Ein Stereosymbol wird im Display angezeigt, falls der gefundene Sender ein Stereosender ist.

   Hinweis:
   Das Radio führt den Suchlauf bis zum nächsten verfügbaren Sender fort, falls Sie die Sendersuchlauftaste nicht erneut drücken, wenn es einen Radiosender findet.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung auf das gewünschte Lautstärkeniveau. Die Änderung der Lautstärke wird in der LC-Anzeige angezeigt.

   Hinweis:
   Während der Lautstärkeregelung können Sie die Regelungstaste für den Sendersuchlauf/die Lautstärke drücken, um von der Lautstärkeregelung zum Sendersuchlaufstatus zu wechseln.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio auszuschalten. Die Anzeige zeigt OFF an.

Manuelle Sendereinstellung

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Frequenzband durch Drücken der Taste „Band“. Passen Sie die Antenne wie oben beschrieben an.
3. Mit einer einfachen Drehung der Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung ändert sich die Frequenz in folgenden Schritten:
   FM: 50 oder 100 kHz
   AM (MW): 9 oder 10 kHz

   Hinweis:
   Falls sich der Radio im Lautstärkeregelungsstatus befindet, drücken Sie die Regelungstaste für den Sendersuchlauf/die Lautstärke, um zum Sendersuchlauf zu wechseln.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung weiter, bis die gewünschte Frequenz im Display angezeigt wird.
5. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung auf das gewünschte Lautstärkeniveau.
6. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio auszuschalten. Die Anzeige zeigt OFF an.

Speichern von Sendern im Senderspeichern

Für jeden Frequenzbereich stehen 5 Senderspeicherplätze zur Verfügung.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Stellen Sie anhand einer der vorher beschriebenen Methoden den gewünschten Sender ein.
3. Halten Sie die gewünschte Voreinstellung gedrückt, bis ein Piepton im Radio ertönt. Die Nummer für den voreingestellten Sender erscheint in der Anzeige, und der Sender wird unter der ausgewählten Taste für voreingestellte Sender gespeichert.
4. Wiederholen Sie diese Schritte für die verbleibenden Senderspeicher.
5. Durch Ausführen der oben angegebenen Schritte können im Senderspeicher gespeicherte Sender überschrieben werden.

Aufrufen von Sendern aus dem Senderspeicher

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie den gewünschten Frequenzbereich aus.
3. Drücken Sie vorübergehend die gewünschte Taste für voreingestellte Sender; die Nummer des Senderspeichers und die Frequenz des Senders erscheinen in der Anzeige.

Einstellen des Radioweckers

Wenn der Radiowecker ausgewählt ist, schaltet sich das Radio ein und spielt den ausgewählten Radiosender zur ausgewählten Weckzeit. Der Radiowecker läuft für eine Stunde, es sei denn, Sie schalten ihn durch Drücken der Ein/Aus-Taste aus. Durch Drücken der Ein/Aus-Taste bei aktiviertem Alarm wird der Alarm für 24 Stunden unterbrochen.

Hinweis:
Wenn die Akkuspannung des Radios zu niedrig ist, kann der Radiowecker nicht aktiviert werden.

a. Einstellen der Radioweckserzeit

1. Der Radiowecker kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Drücken Sie die Radioweckertaste ⏲–🔊 und das Radioweckersymbol leuchtet.
3. Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden die Taste SET, während das Radioweckersymbol leuchtet; es ertönt ein Piepton.
4. Die Stundenanzeige leuchtet. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung, um die Stunde auszuwählen und drücken Sie anschließend die Taste SET erneut, um die Stundeneinstellung zu bestätigen.
5. Gehen Sie für die Einstellung der Minuten genauso vor. Drücken Sie die Taste SET, um die Weckzeiteinstellung abzuschließen.

b. Einstellen des Radioweckersenders

1. Drücken Sie während der Einstellung der Radioweckerzeit und bei leuchtendem Radioweckersymbol die Taste „Band“, um das Radio zu aktivieren und den gewünschten Wecksender durch manuellen Sendersuchlauf oder Aufrufen aus dem Senderspeicher auszuwählen. Drücken Sie die Taste ⏲–🔊, um die Radioweckereinstellung abzuschließen. Das Display zeigt ⏲–🔊.
2. Wenn Radioweckerzeit und -sender eingestellt sind, halten Sie die Radioweckertaste ⏲–🔊 für 2 Sekunden bis zum Ertönen eines Pieptones gedrückt, um den Wecker ein- oder auszuschalten. Das Display zeigt ⏲–🔊, wenn der Radiowecker eingestellt ist.

   Hinweis:
   Falls kein neuer Radioweckersender ausgewählt wird, wird der letzte Sender ausgewählt.

Einstellen des HWS-Summeralarms (Humane Wake System, Aufwecksystem)

Ein Piepton wird aktiviert, wenn der HWS-Summeralarm ausgewählt wird.
Der Alarmton wird für eine Minute alle 15 Sekunden kürzer, gefolgt von einer Minute Stille, bevor der Zyklus wiederholt wird.
Der HWS-Alarm ertönt für eine Stunde, bis Sie ihn durch Drücken der Ein/Aus-Taste ausschalten. Durch Drücken der Ein/Aus-Taste bei aktivierten Alarm wird der Alarm für 24 Stunden unterbrochen.

1. Der HWS-Summeralarm kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Drücken Sie die Taste des HWS-Summeralarms ⏲–🔔 und das Symbol leuchtet.
3. Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden die Taste SET, während das Symbol leuchtet; es ertönt ein Piepton und die Stundenziffer leuchtet.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung bis zur gewünschten Weckstunde und drücken Sie anschließend die Taste SET erneut. Die Minuteziffer leuchtet anschließend.
5. Drehen Sie die Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung bis zur gewünschten Weckminute, drücken Sie die Taste SET erneut, um die Einstellung des HWS-Summeralarms abzuschließen.
6. Halten Sie die Taste des Summeralarms ⏲–🔔 für mehr als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Piepton ertönt, um den HWS-Summeralarm ein- oder auszuschalten. Das Display zeigt ⏲–🔔, wenn der Summeralarm eingestellt wurde.

Schlummerfunktion

1. Wenn Sie eine beliebige Taste außer der Ein/Aus-Taste drücken, während der Alarm aktiviert ist, wird die Schlummerfunktion aktiviert. Der Radiowecker oder HWS-Summeralarm wird für 5 Minute stumm geschaltet.

2. Im Display leuchtet sowohl das Schlummersymbol als auch das Alarmsymbol. Die Schlummerfunktion kann während der einen Stunde wiederholt werden, in welcher der Alarm aktiv ist.

Einschlaffunktion

Die Einschlaffunktion schaltet das Radio automatisch nach Verstreichen einer voreingestellten Zeit aus.

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, bis ein Piepton ertönt; im Display werden die verfügbaren Einschlafzeiten in der Reihenfolge 60-45-30-15-120-90-60 angezeigt.
   Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los, wenn die gewünschte Einschlafzeit im Display angezeigt wird. Das Symbol wird im Display angezeigt, und das Radio spielt den zuletzt ausgewählten Sender.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Einschlaffunktion abzubrechen. Das Symbol wird nicht mehr angezeigt und das Radio geht aus.

Displaybeleuchtung

Drücken Sie eine beliebige Taste oder drehen Sie an der Sendersuchlauf-/Lautstärkeregelung, und die LC-Anzeige leuchtet für 15 Sekunden. Während des Sendersuchlaufs bei aktiviertem Alarm wird das Display ebenfalls beleuchtet.

Wechseln zwischen Stereo und Mono

Wenn der Stereo-FM-Empfang zu schwach ist, können Sie dies verbessern, indem Sie die Taste „Mono“ für 2 Sekunden drücken. Die Sendung ertönt nicht mehr in stereo und die Stereoanzeige erlischt.

Wiedergeben anderer Audioquellen

⚠ **ACHTUNG:**

Vor dem Anschließen anderer Audioquellen dieses Gerät vom Stromnetz trennen.

- Es gibt 2 AUX-Buchsen. AUX 1 befindet sich an der Vorderseite des Geräts, und AUX 2 befindet sich im Batteriefach.
- An eine der beiden Buchsen AUX 1 oder AUX 2 eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) mit einem Audiokabel anschließen.
- Taste „Band“ wiederholt drücken und loslassen, bis „AU1“ oder „AU2“ angezeigt wird. Nun ist die AUX-Funktion aktiviert.
- AUX kann nicht als Quelle für den Alarm ausgewählt werden.

WARTUNG

⚠ **ACHTUNG:**

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Technische Daten:

Stromversorgungsanforderungen

Netzadapter	Gleichspannung 12 V, 700 mA, mittiger Pin positiv
Akku	UM-3 (Größe AA) x 2 für Backup Aufsteckakku: 7,2 V bis 10,8V Schiebeakku: 10,8 V bis 18 V
Frequenzbereich	FM 87,50 bis 108 MHz (0,05 MHz/Schritt) AM (MW) 522 bis 1.710 kHz (9 kHz/Schritt)

Schaltungsmerkmale

Lautsprecher	3 Zoll, 8 Ohm
Ausgangsleistung	7,2 V: 0,5 W x 2; 10,8 V: 1,2 W x 2, 14,4 V: 2,2 W x 2; 18 V: 3,5 W x 2
Eingangsklemme	3,5 mm Dia. (AUX IN 1/AUX IN 2)
Antennensystem	FM: Leicht biegsame Stabantenne AM: Stabantenne
Abmessung (B x H x T) in mm	280 x 302 x 163
Gewicht	

Akkublock	(kg)
(ohne Akku)	4,0
BL0715	4,1
BL7010	
BL1013	4,2
BL1015	
BL1016	
BL1020B	
BL1021B	
BL1415	4,3
BL1415N	
BL1040B	4,4
BL1041B	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1430	4,5
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,6
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	